

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2010

Utgiven i Helsingfors den 10 december 2010

Nr 1047—1048

INNEHÅLL

Nr		Sidan
1047	Lag om ändring av 7 § i lagen om tillhandahållande av tjänster	3313
1048	Utrikesministeriets förordning om ersättningar inom utrikesrepresentationen	3314

Nr 1047

L a g

om ändring av 7 § i lagen om tillhandahållande av tjänster

Utfärdad i Helsingfors den 3 december 2010

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i lagen om tillhandahållande av tjänster (1166/2009) 7 § 12 punkten som följer:

7 §

Allmän skyldighet att lämna upplysningar

Utöver vad som någon annanstans i lag föreskrivs om skyldigheten att lämna upplysningar ska en tjänsteleverantör se till att följande information finns till tjänstemottagarens förfogande:

12) ansvarsförsäkring eller garanti och information om dess geografiska täckning samt försäkringsgivarens eller garantigivarens kontaktuppgifter, om tecknandet av ansvarsförsäkring eller ställandet av garanti grundar sig på lag eller en myndighets förordnande.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2011.

Helsingfors den 3 december 2010

Republikens President

TARJA HALONEN

Arbetsminister *Anni Sinnemäki*

RP 153/2010
EkUB 20/2010
RSv 166/2010

142—2010

Nr 1048

Utrikesministeriets förordning om ersättningar inom utrikesrepresentationen

Given i Helsingfors den 30 november 2010

I enlighet med utrikesministeriets beslut föreskrivs med stöd av lagen om ersättningar inom utrikesrepresentationen (596/2006):

1 kap.

3 §

Ortstillägg*Ortstillägg för beskickningschefens
ställföreträdare*

1 §

Ortstilläggets grundvärden, samordning av tjänstebenämningar och dyrortskoefficienter för stationeringsorterna

Ortstilläggets grundvärden, samordningen av tjänstebenämningar och dyrortskoefficienterna för stationeringsorterna framgår av bilagorna 1—3 till denna förordning.

För en tjänsteman som förordnats till ställföreträdare för beskickningschefen eller till tillfällig ledande tjänsteman vid en beskickning är tillskottet till ortstillägget 25 procent av ortstillägget för beskickningschefen eller den ledande tjänstemannen på stationeringsorten.

2 §

4 §

*Tillägg för make och barntillägg**Betalning av ortstillägg, tillägg för make och
barntillägg*

Det förhöjda ortstillägget för make är 24 procent och barntillägget 7 procent av ortstillägget för chefen för en diplomatisk beskickning (kravnivå 1—3).

Tillägg för make minskas med det belopp som makens löneinkomster och därmed jämförbara andra förvärvsinkomster överstiger 18 000 euro per kalenderår. Om maken flyttar till eller från stationeringsorten mitt under ett kalenderår, beräknas inkomsterna och inkomstgränsen proportionellt för motsvarande period.

Ortstillägget betalas den 15 varje kalendermånad. Om ortstillägget betalas för en del av en kalendermånad, beräknas ortstillägget per kalenderdag genom att ortstillägget för månaden divideras med antalet dagar i kalendermånaden fråga.

Om maken har inkomster, kan betalningen av tillägget för make avbrytas och betalas i efterhand utifrån en utredning om inkomsterna.

Om maken flyttar från stationeringsorten eller makarna flyttar isär, upphör betalningen

av tillägget för make vid ingången av den månad som följer på flyttningen.

2 kap.

Utrustningsersättning

5 §

Utrustningsersättning

Utrustningsersättningen betalas till fullt belopp, om tjänstgöringsperioden är minst 18 månader och

1) om tjänstemannen för första gången förordnas till utrikesrepresentationen, eller

2) om tjänstemannen för första gången förordnas till uppgiften som chef för en diplomatisk beskickning eller för ett generalkonsulat, eller

3) det har förlöpt minst tio år sedan föregående förflyttningsdag som berättigade till ersättning.

Utrustningsersättningarnas belopp som bestäms utifrån tjänstemannens tjänstebestämmelse eller uppgiftens krav och procentandelarna av den fulla ersättningen som bestäms utifrån den tid som förlöpt sedan föregående förflyttningsdag som berättigade till ersättning framgår av bilaga 4 till denna förordning.

Från ersättningen enligt 1 och 2 mom. avdras 50 procent, om tjänstemannens tjänstgöringsperiod är kortare än 18 månader. Om utrustningsersättningen har betalats nedsatt i enlighet med detta moment, beaktas den vid bestämningen av senare ersättningar endast i motsvarande mån.

Ersättningen enligt 1—3 mom. höjs med 20 procent för medföljande make och 10 procent för varje medföljande barn. Förhöjningen betalas om en familjemedlem flyttar till tjänstemannens stationeringsort inom sex månader efter ingången av tjänstemannens tjänstgöringsperiod och bor i samma hushåll som tjänstemannen i minst elva månader.

Om tjänstemannen mitt under utlands-tjänstgöringen förordnas till uppgiften som chef för beskickningen på samma stationeringsort, betalas tjänstemannen skillnaden mellan den tidigare utrustningsersättningen och ersättningen i den nya uppgiften.

6 §

Betalning av utrustningsersättning

Utrustningsersättning betalas tidigast fyra månader innan tjänstgöringsperioden inom utrikesrepresentationen börjar. Makens och barnets andel av utrustningsersättningarna betalas dock tidigast fyra månader innan maken eller barnet flyttar till stationeringsorten.

3 kap.

Flyttersättning

7 §

Flyttersättning

Kalkylerat antal kubikmeter flyttgods som ligger till grund för ersättningen vid flyttning till en oinredd bostad framgår av bilaga 5 till denna förordning. Medföljande make höjer antalet kubikmeter med 7 och varje medföljande barn med 5.

Om bostaden på stationeringsorten är inredd, kalkyleras det 5 kubikmeter flyttgods för en tjänsteman, dock 10 kubikmeter på stationeringsorter utanför Europa. I de fall som avses i detta moment höjer första medföljande familjemedlem antalet kubikmeter med 5 och övriga med 3.

Om en familjemedlem flyttar separat, betalas i flyttersättning familjemedlemmens andel av den totala ersättningen.

Flyttersättningarnas belopp enligt kubikmeter och flyttrutt framgår av bilaga 6 till denna förordning.

Om flyttersättningen inte räcker till för att täcka de verkliga flyttkostnaderna, får utrikesministeriet av särskilda skäl bevilja en högre flyttersättning än vad som bestäms enligt denna paragraf.

8 §

Betalning av flyttersättning

Flyttersättning betalas tidigast fyra månader före förflyttningsdagen. Makens eller barnets andel av flyttersättningen betalas dock tidigast fyra månader innan maken eller barnet flyttar till eller från stationeringsorten.

4 kap.

Bostadsersättning

9 §

Boendekostnader

Till de boendekostnader som ligger till grund för bostadsersättningen hänförs hyra för bostaden, avgifter för värme, vatten, gas, elektricitet och bilplats samt övriga nödvändiga boendekostnader i direkt anslutning till tjänstemannens boende.

I bostadsersättning kan även betalas nödvändiga boendekostnader föranledda av tillfälligt boende på hotell eller annat boende i sådana fall då den bostad som berättigar till bostadsersättning ännu inte står till tjänstemannens förfogande.

I bostadsersättning betalas även flyttkostnaderna föranledda av bostadsbyte.

10 §

Boendearrangemang

Beskickningen administrerar boendeärendena på stationeringsorten. Bostadsersättningen erläggs genom att en bostad som staten hyr eller äger ställs till tjänstemannens förfogande. Av särskild orsak kan bostadsersättning betalas för en bostad som hyrts i tjänstemannens namn.

En ändring i antalet medföljande familjemedlemmar kan utgöra grund för byte av bostad, förutsatt att det sannolikt återstår minst två år av tjänstgöringsperioden, om inte något annat av särskild orsak besluts.

Avvikande från vad som bestäms i 1 mom. kan utrikesministeriet på tjänstemannens framställning godkänna att bostadsersättning betalas för en bostad som ägs av tjänstemannen eller av maken, eller som av någon annan orsak används av tjänstemannen. Bostadsersättningens belopp är då 50 procent av beloppet för bostadsersättningen enligt 12 §.

11 §

Inredning av bostaden

Om tjänstemannens tjänstgöringsperiod

vid en beskickning är minst 18 månader, anvisas tjänstemannen en oinredd bostad. För en tjänstgöringsperiod under 18 månader anvisas tjänstemannen en inredd bostad. Utrikesministeriet kan dock besluta om undantag till den föreskrivna huvudregeln, om det är befogat på grund av tillgången på bostäder eller av andra särskilda skäl.

12 §

Bostadsersättningens storlek

Maximibeloppen för hyrorna (*hyrestak*) per stationeringsort som betalas i bostadsersättning enligt tjänstebenämning eller uppgift samt familjestorlek framgår av bilaga 9 till denna förordning. Avgiften för en eventuell bilplats ingår i hyrestaket.

Utrikesministeriet kan fastställa en kalkylerad hyra för statsägda bostäder som anvisas tjänstemännen, enligt vilken hyrestaksbestämmelserna tillämpas på bostaden.

På beslut av utrikesministeriet får hyrestaket i enskilda fall överskridas, om representationsuppgifter avsevärt utöver det vanliga kräver det eller det föreligger andra särskilda skäl.

13 §

Tjänstebostad för beskickningschef

Utrikesministeriet beslutar om anvisande av tjänstebostad till en beskickningschefs förfogande. I frågor som hänför sig till en beskickningschefs tjänstebostad tillämpas inte 7 § 2 mom., 10 § 2 och 3 mom., 11 och 12 §.

5 kap.

Utbildningsersättning

14 §

Utbildningsersättning

I utbildningsersättning betalas skolans inskrivnings-, termins-, elevförsäkrings- och skoltransportavgifter samt övriga nödvändiga kostnader.

Vidare betalas utgifterna för skolbespisningen, om de inte ingår i terminsavgiften,

dock högst 1000 euro per läsår. Om barnet inte deltar i skolbespisningen, betalas 500 euro per läsår i bidrag för måltidskostnader. Om ersättningen endast omfattar en del av läsåret, är beloppet motsvarande andel av ersättningen för hela läsåret.

För anskaffning av läromedel som behövs inom den grundläggande utbildningen betalas tjänstemannen 350 euro per barn och läsår, om läromedelskostnaderna inte ingår i terminsavgiften.

Kostnader som föranleds av gymnasieutbildning eller grundläggande yrkesutbildning betalas, om barnet inte har fullgjort lärokursen för gymnasiet eller en yrkesläroanstalt enligt det finländska skolsystemet. Tjänstemannens självkostnadsandel är dock 350 euro per läsår, om läroböckerna ingår i läroanstaltens terminsavgift.

För ett barn som går i skola i Finland och vars boendeform har godkänts av ministeriet betalas i utbildningsersättning 85 procent av det belopp som betalas för boendet, dock högst 2 270 euro i månaden under skolans läsår.

I utbildningsersättning för ett barn som bor på ett elevhem i anslutning till en läroanstalt i Finland betalas inackorderingsavgiften, dock högst 480 euro i månaden under skolans läsår.

I utbildningsersättning för ett barn som går i skola i ett tredje land betalas, inklusive internatskoleavgifterna, högst 480 euro i månaden under skolans läsår.

6 kap.

Dagvårdsersättning

15 §

Dagvårdsersättning

I dagvårdsersättning betalas dagvårdsplatsens vårdavgifter och motsvarande nödvändiga avgifter upp till ersättningens maximibelopp till den del de överskrider självkostnadsandelen.

Dagvårdsersättningens självkostnadsandel för barn som fyllt tre år är 2 500 euro om året och maximibeloppet för den del som överskrider självkostnadsandelen 7 500 euro om året, räknat från det vården inleddes.

Dagvårdsersättningens självkostnadsandel för barn under tre år är 1 250 euro om året och maximibeloppet för den del som överskrider självkostnadsandelen 3 750 euro om året, räknat från det vården inleddes. Ersättning betalas dock inte för dagvård av barn under tre år, om tjänstemannen eller maken har rätt till hemvårdsstöd för barnet i fråga.

När barnet flyttar bort från stationeringsorten eller övergår till att omfattas av utbildningsersättningen, beräknas självkostnadsandelen och ersättningens maximibelopp för tidsperioden i fråga proportionellt i motsvarande mån av det årliga beloppet.

7 kap.

Reseersättningar

16 §

Ersättning för flyttresa

Ersättning för flyttresa inom Europa kan betalas utifrån att den företagits med eget fordon, även om det inte vore det förmånligaste resesättet. Dagpenningen för flyttresan för ett barn är 50 procent av beloppet som betalas tjänstemannen. I övrigt betalas tjänstemannens och familjemedlemmarnas flytterersättning i enlighet med statens resereglemente.

För ett hembiträdes flyttresa betalas resekostnaderna och transportkostnaderna för högst 20 kilogram flyttgods utan eskort.

17 §

Ersättning för semesterresa hem

I ersättning för semesterresa hem betalas för en resa tur och retur för varje full ettårsperiod från tjänstgöringsperiodens början och för ytterligare en resa om tjänstgöringsperioden överskrider ettårsperioderna med minst nio månader. På varandra följande tjänstgöringsperioder vid olika beskickningar räknas samman.

Vid stationeringsorter med hög säkerhetsrisk betalas ersättning för tre resor tur och

retur för varje full ettårsperiod, men i övrigt så som föreskrivs i 1 mom.

I ersättning betalas resekostnaderna tur och retur till Helsingfors i tillämpliga delar i enlighet med statens resereglemente, dock inte lokala resekostnader. Vid över 20 timmars flygresor uppkommer därtill rätt till ersättning för inkvarteringskostnaderna för en övernattning under resan.

Utrikesministeriet kan fastställa ersättningsarnas maximibelopp per stationeringsort utifrån uppskattade resekostnader för en resa mellan stationeringsorten och Helsingfors.

18 §

Ersättning för besöksresa

Ersättning för besöksresa betalas för högst två besöksresor tur och retur per full ettårsperiod från tjänstgöringsperiodens början. På varandra följande tjänstgöringsperioder vid olika beskickningar räknas samman.

Om makar som tjänstemän har förordnats till olika stationeringsorter har de rätt till sammanlagt högst två tur- och returesor per år.

I besöksreseersättning betalas resekostnaderna i tillämpliga delar i enlighet med statens resereglemente, dock inte lokala resekostnader. Vid över 20 timmars flygresor uppkommer därtill rätt till ersättning för inkvarteringskostnaderna för en övernattning under resan.

19 §

Ersättning för begravningsresa

I ersättning för begravningsresa betalas resekostnaderna tur och retur för en resa till Helsingfors i tillämpliga delar i enlighet med statens resereglemente, dock inte lokala resekostnader. Vid över 20 timmars flygresor uppkommer därtill rätt till ersättning för inkvarteringskostnaderna för en övernattning under resan.

För resa annanstans än till Helsingfors betalas ersättningen på motsvarande sätt, dock högst till det belopp som hade betalats för en resa till Helsingfors.

8 kap.

Övriga ersättningar

20 §

Representationersättning

Av bilaga 7 till denna förordning framgår priserna per enhet för de representationersättningar som betalas för sådana representationstillställningar i hemmet som ordnats som tjänsteuppdrag.

21 §

Ersättning på grund av ogynnsamma förhållanden

Ersättning på grund av ogynnsamma förhållanden betalas på de stationeringsorter för vilka fastställts klassificering av förhållandena och ersättningsbelopp enligt bilaga 8 till denna förordning. Ersättningen höjs med 50 procent om maken följer med och med 25 procent för varje medföljande barn.

Vid betalning av ersättning på grund av ogynnsamma förhållanden iaktas i tillämpliga delar vad som i denna förordning bestäms om betalning av ortstillägg.

9 kap.

Särskilda bestämmelser

22 §

Ersättning för makar som förordnats till samma stationeringsort

När makar som arbetar som tjänstemän eller som tjänsteman och utstationerad arbetstagare inom utrikesförvaltningen har förordnats till samma stationeringsort betalas ortstillägget och ersättningen på grund av ogynnsamma förhållanden nedsatt med 10 procent.

23 §

Stationeringsorter med hög säkerhetsrisk

Stationeringsorter med hög säkerhetsrisk är Islamabad och Kabul. En tjänsteman som

förordnats till dessa orter har inte rätt till ersättning för medföljande barn eller för ett barns besöksresa till stationeringsorten. Denna begränsning tillämpas förutsatt att tjänstemannens tjänstgöringsperiod inte har börjat förrän stationeringsorten definierats i denna paragraf.

24 §

Ersättningarnas betalningsvaluta

Utrikesministeriet bestämmer i vilken valuta ersättningarna skall betalas.

25 §

Justering av ersättningsbeloppen

De ersättningsbelopp som fastställts i denna förordning och de tabellers som bifogats som bilagor till denna justeras vid behov så att de motsvarar de förändrade förhållandena.

26 §

Beslutanderätt

Beskickningen beslutar om beviljande av

Helsingfors den 30 november 2010

Utrikesminister *Alexander Stubb*

1) bostadsersättning i de fall, där bostadsersättningens belopp har fastställts i bilaga 9 till denna förordning 9,

2) ersättning för flyttresa vid flyttning från en beskickning,

3) ersättning för semesterresa hem, besöksresa och begravningsresa, samt

4) beviljande av representationsersättning.

I övriga fall fattas besluten om beviljande av ersättningar av utrikesministeriet i enlighet med 3 § i lagen om ersättningar inom utrikesrepresentationen (596/2006).

27 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2011. Åtgärder som krävs för verkställigheten av denna förordning får vidtas innan den träder i kraft.

Beskickningen beslutar om beviljande av bostadsersättning i enlighet med de bestämmelser som gällde vid denna förordnings ikraftträdande tills bilaga 9 i enlighet med 12 § i denna förordning träder i kraft.

Administrationsdirektör Ari Rouhe

Ortstilläggens grundvärden

Tjänstebenämning eller uppgift	Grundvärde euro per år
Chef för diplomatisk beskickning eller generalkonsulat (kravnivå 1—3)	33 100
Chef för diplomatisk beskickning eller generalkonsulat (kravnivå 4—6)	32 700
Ledande tjänsteman för diplomatisk beskickning, II-tjänsteman (Berlin, FN-representationen, Genève, London, Moskva, NATO-representationen, Paris, Peking, Stockholm, Tallinn, Tokio, Washington), Core-per I- eller COPS-ambassadör (EU-representationen)	24 500
Övrigt utrikesråd, ambassadsråd; specialist, polisens specialist, gränsbevakningsspecialist eller presstjänsteman i I lönegrupp	20 000
Utrikessekreterare, andre sekreterare (administrativa ärenden); specialist, polisens specialist, gränsbevakningsspecialist eller presstjänsteman i II lönegrupp	17 600
Attaché, attaché (administrativa ärenden); specialist, polisens specialist, gränsbevakningsspecialist eller presstjänsteman i III lönegrupp	15 400
Avdelningssekreterare; specialist, polisens specialist, gränsbevakningsspecialist eller presstjänsteman i IV - VI lönegrupp	12 800
Övriga	11 900

*Bilaga 2***Tjänstebänämningarnas samordning**

Tillämplig tjänstebänämning	Tjänstebänämning
Utrikesråd	Ekonomichef, chef för dataförvaltning, fastighetschef, konsultativ tjänsteman
Ambassadsråd	ADB-chef, biträdande generalsekreterare, ekonomiesekreterare, generalsekreterare, IT-chef, lagstiftningsråd, redovisningschef, säkerhetschef, specialforskare, utbildningschef, överinspektör, handelsråd, försvarspolitisk specialist
Utrikessekreterare	Bibliotekare, datakommunikationsspecialist, ekonomiplanerare, forskare, forskningssekreterare, informatiker, informatör, inspektör, juridisk rådgivare, lagstiftningssekreterare, translator, utbildningsplanerare, överrevisor, övertranslator, handelssekreterare
Andre sekreterare (administrativa ärenden)	Kamrer, revisor
Attaché (administrativa ärenden)	Arkivarie, huvudbokförare, redovisningssekreterare, regional informatör, personalsekreterare, upphandlingssekreterare, vaktmästarchef
Avdelningssekreterare	Arkivsekreterare, biblioteksamanuens, EU-rådgivare, kurssekreterare, projektassistent
Byråsekreterare	Bokförare, registrator, telefonist, telekommunikationssekreterare, webbsekreterare

DYRORTSKLASSERNA FÖR UTRIKESREPRESENTATIONENS STATIONERINGSORTER OCH KOEFFICIENTERNA		
Stationeringsort		Koefficient
Tokyo		1,500
Oslo		1,350
Köpenhamn		1,300
Bern Genève Moskva		1,250
Abuja		1,200
Paris Söul		1,150
Berlin Canberra Caracas Göteborg Hongkong Kabul Petrozavodsk Ramallah Rom S:t Petersburg Stockholm Sydney Tel Aviv Wien		1,100
Ankara Brasilia Bryssel Dublin Haag Hamburg London Luxemburg New York Ottawa Peking Reykjavik Shanghai Singapore Strasbourg		1,050
Aten Jakarta Kanton Lissabon Los Angeles Madrid		1,000

Washington Zagreb		
Lima Murmansk Nikosia Tallinn		0,950
Astana Bangkok Bratislava Budapest Las Palmas Ljubljana Lusaka Nairobi Prag Rabat Riga Sofia Warszawa		0,900
Abu Dhabi Belgrad Damaskus Dar es Salaam Kiev Maputo Vilnius		0,850
Addis Abeba Alger Buenos Aires Bukarest Hanoi Kuala Lumpur Manila Pristina Santiago de Chile Teheran		0,800
Kairo Katmandu Mexico New Delhi Riad Tunis		0,750
Managua Minsk Pretoria Windhoek		0,700
Islamabad		0,650

Utrustningsersättningarnas belopp

Tjänstebenämning eller uppgift	Utrustningsersättning euro
Chef eller ledande tjänsteman för diplomatisk beskickning eller generalkonsulat, II-tjänsteman (Berlin, Genève, London, Moskva, NATO-representationen, Paris, Peking, Tallinn, Tokyo, Stockholm, Washington, FN-representationen), Coreper I- eller COPS-ambassadörer (EU-representationen)	13 260
Övriga utrikesråd, ambassadråd samt special-sakkunniga, polisens specialsakkunniga, sakkunniga i gränsbevakningsfrågor eller press-tjänstemän i lönegrupp I	11 550
Utrikessekreterare, attachéer samt special-sakkunniga, polisens specialsakkunniga, sakkunniga i gränsbevakningsfrågor eller press-tjänstemän i lönegrupp II eller III	9 300
Administrativa utrikessekreterare, administrativa attachéer, avdelningssekreterare samt specialsakkunniga, polisens specialsakkunniga, sakkunniga i gränsbevakningsfrågor eller presstjänstemän i lönegrupp IV–VI	6 350
Övriga	4 460

Antal hela år sedan föregående förflyttningssdag som berättigade till ersättning	Procentandel av full ersättning
3 år	30 %
4 år	40 %
5 år	50 %
6 år	60 %
7 år	70 %
8 år	80 %
9 år	90 %

Bilaga 5

Maximalt antal kubikmeter flyttgods

Tjänstebenenämning eller uppgift	Maximiantal kubikmeter m ³
Chef för diplomatisk beskickning eller generalkonsulat	30
Ledande tjänsteman för diplomatisk beskickning, andre tjänsteman (Berlin, Genève, London, Moskva, NATO-representationen, Paris, Peking, Tallinn, Tokyo, Stockholm, Washington, FN-representationen), Coreper I- eller COPS-ambassadörer (EU-representationen)	40
Övriga utrikesråd, ambassadråd samt specialsakkunniga, polisens specialsakkunniga, sakkunniga i gränsbevakningsfrågor eller press-tjänstemän i lönegrupp I	35
Utrikessekreterare, attachéer samt specialsakkunniga, polisens specialsakkunniga, sakkunniga i gränsbevakningsfrågor eller press-tjänstemän i lönegrupp II eller III	30
Administrativa utrikessekreterare, administrativa attachéer, avdelningssekreterare samt specialsakkunniga, polisens specialsakkunniga, sakkunniga i gränsbevakningsfrågor eller presstjänstemän i lönegrupp IV–VI	25
Övriga	20

Flyttningersättningarna och flyttningsvägarna

Flyttningersättning enligt flyttningsrätt och flyttningsväg

Flyttningersättning € enligt väggrupp						
Flyttningsrätt m ³	A	B	C	D	E	F
60 -	7 369	10 376	11 928	13 667	16 363	18 320
55 - 59	6 903	9 703	11 152	12 787	15 328	17 181
50 - 54	6 438	9 030	10 376	11 908	14 293	16 043
45 - 49	5 972	8 358	9 600	11 028	13 258	14 904
40 - 44	5 506	7 685	8 823	10 148	12 223	13 766
35 - 39	5 040	7 012	8 047	9 268	11 188	12 627
30 - 34	4 575	6 339	7 271	8 389	10 153	11 489
25 - 29	4 109	5 667	6 495	7 509	9 118	10 350
20 - 24	3 643	4 994	5 718	6 629	8 083	9 212
15 - 19	3 177	4 321	4 632	5 749	7 048	8 073
10 - 14	2 712	3 648	4 166	4 870	6 013	6 935
5 - 9	1 967	2 665	3 131	3 679	4 668	5 486

Flyttningsvägar

Från	Till	Grupp	Undantagsfall
Helsingfors	Riga, Stockholm, Tallinn	A	
	Göteborg, Hamburg, Köpenhamn, Oslo, Petrozavodsk, S:t Petersburg, Vilnius	B	
	Berlin, Bratislava, Bryssel, Budapest, Haag, Luxemburg, Murmansk, Prag, Warszawa	C	
	Abu Dhabi, Alger, Ankara, Aten, Bangkok, Belgrad, Bern, Bukarest, Canberra, Dublin, Genève, Hanoi, Hongkong, Islamabad, Jakarta, Kairo, Kanton, Katmandu, Kiev, Kuala Lumpur, Las Palmas, Lissabon, Ljubljana, London, Madrid, Manila, Minsk, Moskva, New Delhi, Nikosia, Paris, Peking, Pristina, Rabat, Ramallah, Riad, Rom, Shanghai, Singapore, Sofia, Strasbourg, Sydney, Teheran, Tel Aviv, Tunis, Wien, Zagreb	D	
	Damaskus, Kabul, Los Angeles, New York, Ottawa, Reykjavik, Söul, Tokyo, Washington,	E	
	Abuja, Addis Abeba, Astana, Brasilia, Buenos Aires, Caracas, Dar es Salaam, Lima, Lusaka, Managua, Maputo, Mexico, Nairobi, Pretoria, Santiago de Chile, Windhoek	F	
De Nordiska och Baltiska länderna (Göteborg, Köpenhamn, Oslo,	inrikes eller till ett grannland (< 500 km)	A	Riga, Stockholm, Tallinn, ->Helsingfors A

Riga, Vilnius, Tallinn, Stockholm)			
	inom området (> 500 km), Mellan- och Västeuropa, S:t Petersburg	B	Göteborg, Köpenhamn, Oslo, Vilnius -> Helsingfors B
	Medelhavet, Sydosteuropa och Västra Balkan	C	De Baltiska länderna -> Kiev, Minsk, Murmansk, Moskva, Petrozavodsk C
	Asien, Australien, Mellanöstern och Turkiet, Nordafrika	D	Göteborg, Köpenhamn, Oslo, Stockholm -> Kiev, Minsk, Moskva, Petrozavodsk D
	Nordamerika, Reykjavik, Öst-, Väst- och Sydafrika	E	De Nordiska och Baltiska länderna -> Kabul, Söul, Tokyo E
	Central- och Sydamerika	F	Göteborg, Köpenhamn, Oslo, Stockholm -> Murmansk E
Reykjavik	Helsingfors, Medelhavet, Mellan- och Västeuropa, Nordamerika (förutom Los Angeles), de Nordiska och Baltiska länderna, Ryssland, Ukraina och Vitryssland, Sydosteuropa och Västra Balkan	E	
	Asien, Australien, Central- och Sydamerika, Los Angeles, Mellanöstern och Turkiet, Nordafrika, Öst-, Väst- och Sydafrika	F	
Mellan- och Västeuropa (Berlin, Bern, Bratislava, Bryssel, Budapest, Dublin, Genève, Haag, Hamburg, London, Luxemburg, Paris, Prag, Strasbourg, Warszawa, Wien)	inrikes eller till ett grannland (< 500 km)	A	Hamburg -> Helsingfors B
	inom området (> 500 km), de Nordiska och Baltiska länderna, Sydosteuropa och Västra Balkan	B	
	Helsingfors, Medelhavet	C	Bern, Dublin, Geneve, London, Paris, Strasbourg, Wien -> Helsingfors D
	Asien, Australien, Mellanöstern och Turkiet, Nordafrika, Ryssland (Moskva, Petrozavodsk, S:t Petersburg), Ukraina och Vitryssland	D	Mellan- och Västeuropa -> Kabul, Söul, Tokyo E
	Nordamerika, Murmansk, Reykjavik, Öst-, Väst- och Sydafrika	E	
	Central- och Sydamerika	F	
Medelhavet (Aten, Lissabon, Madrid, Nikosia, Rom)	inom området (> 500 km)	B	
	Mellan och Västeuropa, Nordafrika, de Nordiska och Baltiska länderna, Sydosteu-	C	

	ropa och Västra Balkan		
	Asien, Australien, Helsingfors, Mellanöstern och Turkiet, Ryssland (Moskva, Petrozavodsk, S:t Petersburg), Ukraina och Vitryssland, Öst-, Väst- och Sydafrika	D	Medelhavet -> Kabul, Söul, Tokyo E
	Nordamerika, Murmansk, Reykjavik	E	
	Central- och Sydamerika	F	
Sydosteuropa och Västra Balkan (Belgrad, Bukarest, Ljubljana, Pristina, Sofia, Zagreb)	inom området eller till ett grannland (< 500 km)	A	
	inom området (> 500 km), Mellan- och Västeuropa	B	
	Medelhavet, de Nordiska och Baltiska länderna	C	
	Asien, Australien, Helsingfors, Mellanöstern och Turkiet, Nordafrika, Ryssland, Ukraina och Vitryssland	D	Sydosteuropa och Västra Balkan -> Kabul, Söul, Tokyo E
	Nordamerika, Reykjavik, Öst-, Väst- och Sydafrika	E	
	Central- och Sydamerika	F	
Nordafrika (Alger, Kairo, Las Palmas, Rabat, Tunis)	inom området, Medelhavet	C	
	Asien, Australien, Helsingfors, Mellan- och Västeuropa, Mellanöstern och Turkiet, de Nordiska och Baltiska länderna, Sydosteuropa och Västra Balkan, Öst-, Väst- och Sydafrika	D	
	Nordamerika (förutom Los Angeles)	E	
	Central- och Sydamerika, Los Angeles, Reykjavik, Ryssland, Ukraina och Vitryssland	F	
Mellanöstern och Turkiet (Abu Dhabi, Ankara, Damaskus, Kabul, Ramallah, Riad, Teheran, Tel Aviv)	inom området	C	
	Asien, Australien, Helsingfors, Medelhavet, Mellan- och Västeuropa, Nordafrika, de Nordiska och Baltiska länderna, Sydosteuropa och Västra Balkan, Öst-, Väst- och Sydafrika	D	Damaskus -> Helsingfors E
	Central- och Sydamerika, Nordamerika, Reykjavik, Ryssland, Ukraina och Vitryssland	F	
Öst-, Väst- och Sydafrika (Abuja, Addis Abeba, Dar es Salaam, Lusaka, Maputo, Nairobi, Pretoria, Windhoek)	inom området	C	
	Asien, Australien, Medelhavet, Mellanös-	D	

	tern och Turkiet, Nordafrika		
	Mellan- och Västeuropa, de Nordiska och Baltiska länderna, Sydosteuropa och Västra Balkan	E	
	Central- och Sydamerika, Helsingfors, Nordamerika, Reykjavik, Ryssland, Ukraina och Vitryssland	F	
Asien (Astana, Bangkok, Hanoi, Hong Kong, Islamabad, Jakarta, Kanton, Katmandu, Kuala Lumpur, Manila, New Delhi, Peking, Shanghai, Singapore, Soul, Tokyo)	inom området, Australien	C	
	Afrika, Central- och Sydamerika, Helsingfors, Los Angeles, Medelhavet, Mellan- och Västeuropa, Mellanöstern och Turkiet, de Nordiska och Baltiska länderna, Sydosteuropa och Västra Balkan	D	Kabul, Söul, Tokyo -> Helsingfors, de Nordiska och Baltiska länderna, Mellan- och Västeuropa, Medelhavet, Sydosteuropa och Västra Balkan E, Astana -> Helsingfors F
	Nordamerika (förutom Los Angeles), Ryssland, Ukraina och Vitryssland	E	
	Reykjavik	F	
Australien (Canberra, Sydney)	inom området	A	
	Asien	C	
	Afrika, Central- och Sydamerika, Helsingfors, Los Angeles, Medelhavet, Mellan- och Västeuropa, Mellanöstern och Turkiet, de Nordiska och Baltiska länderna, Sydosteuropa och Västra Balkan	D	
	Nordamerika (förutom Los Angeles)	E	
	Reykjavik, Ryssland, Ukraina och Vitryssland	F	
Nordamerika (Los Angeles, New York, Ottawa, Washington)	inom området	C	New York -> Washington A
	Asien, Australien, Helsingfors, Nordafrika, Medelhavet, Mellan- och Västeuropa, de Nordiska och Baltiska länderna, Reykjavik, Sydosteuropa och Västra Balkan	E	Los Angeles -> Asien, Australien D
	Central- och Sydamerika, Mellanöstern och Turkiet, Ryssland, Ukraina och Vitryssland, Öst-, Väst- och Sydafrika	F	Los Angeles -> Nordafrika, Reykjavik F
Central- och Sydamerika (Brasilia, Buenos Aires, Caracas, Lima, Managua, Mexico, Santiago de Chile)	inom Sydamerika	C	
	inom Centralamerika	C	
	från Central- till Sydamerika	D	

	Asien, Australien	D	
	Afrika, Helsingfors, Medelhavet, Mellan- och Västeuropa, Mellanöstern och Turkiet, Nordamerika, de Nordiska och Baltiska länderna, Reykjavik, Ryssland, Ukraina och Vitryssland, Sydosteuropa och Västra Balkan	F	
Ryssland, Ukraina och Vitryssland (Kiev, Minsk, Moskva, Murmansk, Petrozavodsk, S:t Petersburg)	inom Ryssland	A	
Ryssland	Ukraina, Vitryssland	B	
Ukraina	Vitryssland	B	
Petrozavodsk, S:t Petersburg	Helsingfors	B	
S:t Petersburg	de Nordiska och Baltiska länderna	B	
Murmansk	Helsingfors	C	
Moskva, Murmansk, Petrozavodsk, Kiev, Minsk	de Baltiska länderna	C	
Moskva, Kiev, Minsk	Helsingfors	D	
Moskva, Petrozavodsk, Kiev, Minsk	Göteborg, Köpenhamn, Oslo, Stockholm	D	
Moskva, Petrozavodsk, S:t Petersburg, Kiev, Minsk	Mellan- och Västeuropa, Medelhavet, Sydosteuropa och Västra Balkan	D	
Murmansk	Mellan- och Västeuropa, Göteborg, Köpenhamn, Oslo, Stockholm, Medelhavet	E	
Kiev, Minsk, Moskva, Murmansk, Petrozavodsk, S:t Petersburg	Asien, Reykjavik	E	
Kiev, Minsk, Moskva, Murmansk, Petrozavodsk, S:t Petersburg	Afrika, Australien, Central- och Sydamerika, Mellanöstern och Turkiet, Nordamerika	F	

*Bilaga 7***Priserna per enhet för representationsersättningar**

Priserna per enhet för representation i hemmet är fastsatta för lunch, middag, bufféserving och cocktailmottagning samt också för brunch, lättlunch och lättare servering såsom frukost, kaffe eller drinkar.

För lunch och middag finns två ersättningskategorier: normal och krävande. Grundregeln är att ersättning betalas enligt den normala kategorin. Ersättning enligt den krävande kategorin kan godkännas, om tillställningens anledning/tema eller gästernas höga ställning ställer ovanligt höga krav på mat och dryck. Ersättning enligt den krävande kategorin kan erläggas för tillställningar med högt uppsatta gäster som är viktiga för representationens uppdrag (t.ex. högsta ledningen inom statsförvaltningen, företagsvärlden eller kulturlivet). Denna ersättningskategori gäller därmed i huvudsak beskickningscheferna. För bufféserving finns det också två ersättningskategorier där den högre kategorin förutsätter att alla gäster sitter vid dukade bord.

Mottagningens ersättning per enhet utbetalas till fullt belopp för 1–100 gäster. När antalet gäster ökar sjunker ersättningen per enhet (% av fullt belopp) som följer:

- 1) 101-200 personer 80 %
- 2) 201-300 personer 60 %
- 3) 301 eller fler 40 %.

Priserna per enhet anger högsta belopp. I regel skall serveringen dimensioneras enligt den måltidskategori som priset per enhet räknas på. Om det är ändamålsenligt att ordna en tillställning med mindre servering skall faktureringen ske enligt ett pris som är lägre än priset per enhet.

Priset per enhet är ersättning för anskaffning och tillredning av mat och dryck. I priset ingår också dekorationer och annat material samt allmänna utgifter. Därutöver kan ersättning betalas för utgifter som anges särskilt i reglerna för representationsarbete.

PRISERNA PER ENHET FÖR REPRESENTATION I HEMMET

Stationeringsort	Lunch		Brunch, lätt- lunch	Middag		Buffé		Mottag- ning	Frukost, kaffe- servering
	Normal	Krä- vande		Nor- mal	Krä- vande	Lägre	Högre		
Abu Dhabi	30	39	22	39	50	23	35	14	8
Abuja	38	51	28	51	65	29	46	17	10
Addis Abeba	28	37	20	37	46	22	32	14	7
Alger	29	38	21	38	47	22	33	14	7
Ankara	35	47	26	47	59	27	41	16	9
Astana	32	43	24	43	53	25	38	15	8
Aten	35	47	26	47	58	27	41	16	9
Bangkok	32	42	23	42	53	25	37	15	8
Belgrad	30	40	22	40	49	24	35	14	7
Berlin	36	49	27	49	62	28	43	16	9
Bern	41	55	31	55	69	32	48	18	10
Brasilia	34	44	25	44	56	26	40	15	9
Bratislava	31	41	23	41	52	24	36	14	8
Bryssel	36	48	27	48	60	28	42	16	9
Budapest	31	40	23	40	50	24	36	14	8
Buenos Aires	29	38	21	38	48	23	33	14	7
Bukarest	29	38	22	38	48	23	34	14	7
Canberra	36	48	27	48	61	28	43	16	9
Caracas	36	47	26	47	60	27	42	16	9
Damaskus	31	41	23	41	51	24	36	14	8
Dar es Salaam	30	40	22	40	50	24	35	14	8
Dublin	34	46	26	46	58	27	40	16	9
Genève	41	55	31	55	69	32	48	18	10
Göteborg	35	47	26	47	59	27	41	16	9
Haag	35	47	26	47	59	27	41	16	9
Hamburg	34	46	25	46	58	27	40	16	9
Hanoi	28	37	21	37	46	23	33	14	7
Hongkong	37	49	28	49	63	29	43	17	10
Islamabad	25	33	18	33	41	20	29	12	6
Jakarta	31	41	24	41	52	25	37	15	8
Kabul	31	41	24	41	53	25	37	15	8
Kairo	28	36	20	36	45	22	32	13	7
Kanton	35	47	26	47	59	27	41	16	9
Katmandu	28	36	20	36	45	22	32	13	7
Kiev	31	40	23	40	50	24	36	14	7
Kuala Lumpur	29	38	21	38	47	23	34	14	7
Köpenhamn	42	56	31	56	72	32	50	18	11

Stationeringsort	Lunch		Brunch, lätt- lunch	Middag		Buffé		Mottag- ning	Frukost, kaffe- servering
	Normal	Krä- vande		Nor- mal	Krä- vande	Lägre	Högre		
Las Palmas	31	41	23	41	51	24	36	14	8
Lima	31	42	23	42	53	24	37	15	8
Lissabon	33	44	24	44	55	26	38	15	8
Ljubljana	32	43	24	43	54	25	37	15	8
London	34	46	26	46	58	27	40	16	9
Los Angeles	36	48	27	48	60	28	42	16	9
Lusaka	31	41	22	41	51	24	35	14	8
Luxemburg	35	47	26	47	59	27	41	16	9
Madrid	34	46	25	46	57	27	40	16	9
Managua	26	34	19	34	43	21	30	13	7
Manila	29	38	21	38	48	23	34	14	7
Maputo	30	39	22	39	50	24	35	14	7
Mexico	29	38	21	38	47	23	33	14	7
Minsk	27	35	19	35	43	21	30	13	7
Moskva	39	53	29	53	66	30	46	17	10
Murmansk	36	47	27	47	60	28	43	16	8
Nairobi	31	41	23	41	51	24	36	14	8
New Delhi	28	37	20	37	46	22	32	13	7
New York	36	48	27	48	60	28	42	16	9
Nikosia	32	43	24	43	54	25	38	15	8
Oslo	43	58	32	58	74	34	51	19	11
Ottawa	35	47	27	47	59	28	41	16	9
Paris	36	49	27	49	62	28	44	17	10
Peking	35	47	26	47	59	27	41	16	9
Petrozavodsk	37	48	28	48	62	29	43	16	9
Prag	31	41	23	41	51	24	36	14	8
Pretoria	28	36	20	36	45	22	32	14	7
Pristina	30	39	21	39	49	23	35	13	7
Rabat	30	40	22	40	50	23	35	14	7
Ramallah	37	50	28	50	63	29	43	17	10
Reykjavik	36	47	26	47	60	27	41	16	9
Riad	28	36	20	36	47	22	33	14	7
Riga	32	41	23	41	53	25	37	15	8
Rom	35	48	27	48	60	28	42	16	9
S:t Petersburg	37	48	28	48	62	29	43	16	9
Santiago de Chile	30	40	22	40	50	24	34	14	8
Shanghai	35	47	26	47	59	27	41	16	9
Singapore	35	47	26	47	59	27	41	16	9
Sofia	32	42	23	42	53	25	37	15	8

Stationeringsort	Lunch		Brunch, lätt- lunch	Middag		Buffé		Mottag- ning	Frukost, kaffe- servering
	Normal	Krä- vande		Nor- mal	Krä- vande	Lägre	Högre		
Stockholm	35	47	26	47	59	27	41	16	9
Strasbourg	36	49	27	49	62	28	44	17	10
Sydney	36	48	27	48	61	28	43	16	9
Söul	38	51	28	51	64	29	45	17	10
Tallinn	32	41	23	41	53	25	37	15	8
Teheran	30	39	22	39	50	24	34	14	8
Tel Aviv	37	50	28	50	63	29	43	17	10
Tokyo	45	61	34	61	78	35	53	20	11
Tunis	27	36	20	36	44	21	31	13	7
Warszawa	31	40	23	40	51	24	36	14	8
Washington	36	48	27	48	60	28	42	16	9
Wien	36	49	27	49	61	28	43	16	9
Vilnius	30	39	22	39	49	23	34	14	7
Windhoek	28	36	20	36	45	22	32	14	7
Zagreb	33	44	24	44	55	26	38	15	8

*Bilaga 8***Klassificering av förhållandena och ersättningsbelopp**

Klassificering av förhållandena:

1	2	3	4	5
Las Palmas Reykjavik	Los Angeles Ottawa New York Washington	Abu Dhabi Bukarest Canberra Hongkong Rabat Singapore S:t Petersburg Sofia Sydney Tokyo Tunis	Ankara Buenos Aires Kiev Moskva	Beograd Kuala Lumpur Minsk Pretoria Söul Windhoek

6	7	8	9	10
Astana Bangkok Brasilia Kairo Kanton Lima Peking Petrozavodsk Santiago de Chile Shanghai Tel Aviv	Alger Caracas Damaskus Hanoi Managua Manila Mexico Murmansk Pristina	Dar es Salaam Lusaka Maputo Nairobi	Djakarta New Delhi Ramallah Riad	Addis Abeba Katmandu Teheran

11	12
Abuja	Islamabad Kabul

Nr 1048

Ersättningsbelopp:

Klass av förhållanden	Euro i månaden
1	60
2	120
3	180
4	240
5	300
6	360
7	420
8	480
9	540
10	600
11	660
12	720

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 1047—1048, 3 ark